

5980  
184

Mr Theodore Haunschild

Munich

tabl de Wappers  
bronze de Meunier

26 septembre 1934.

annexes:

2 photographies

Monsieur,

En réponse à votre carte postale du 24 de ce mois, j'ai l'honneur de vous renvoyer les photographies des deux oeuvres que vous avez bien voulu nous soumettre.

En vous remerciant encore de votre offre, je vous prie de croire, Monsieur, à l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

Monsieur Theodor Haunschild,  
Grossschesslerer-strasse, 8,  
MÜNCHEN 44

\*\*\*\*\*

22 septembre 1934.

Monsieur,

Il ne nous convient pas de faire une offre pour le tableau de Wappers et le bronze de Meunier, que vous avez soumis en vente.

L'oeuvre de Wappers ne nous intéresse pas directement, et le bronze de Meunier se trouve également dans nos collections.

Croyez, Monsieur, à l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

Monsieur Theodor Haunschild,  
Grossschesselcher-strasse, 8  
MUNCHEN 24.

-----

THEODOR HAUNSCHILD  
KOMMERZIENRAT  
FERNRUF 794460

MÜNCHEN 44, den 18. Sept. 1934.  
PRINZ LUDWIGSHÖHE  
GROSSHESSELOHER-STR. 8

Titl.

Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique,

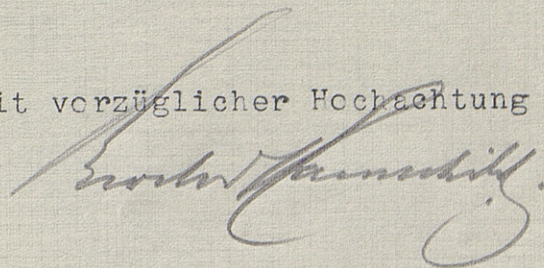
Bruxelles  
9, Rue du Musée

Sehr geehrte Herren!

Aus Ihrer gefl. Zuschrift vom 12. ds. Mts. habe ich leider ersehen müssen, dass Sie augenblicklich für das Gemälde Wappers und die Bronze Meunier keine Verwendung haben. Ich bedauere dies ganz ausserordentlich, da es sich bei der Bronze Meunier um ein ganz hervorragendes Werk, welches in der Antwerpener Weltausstellung prämiert worden ist, handelt. Ich wäre eventl. bereit, einen kleinen Nachlass im Preise zu konzedieren und wäre Ihnen für ein eventuelles Gebot dankbar.

Sollten Sie trotzdem auf die angebotenen Stücke nicht reflektieren, so bitte ich freundlichst, mir die Ihnen gesandten beiden Fotos zurückzuschicken.

Mit vorzüglicher Hochachtung !



12 septembre 1934

*curry k. v. b.  
18/9*

*exp. 18/9*

Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 8 septembre ainsi que les deux photos qui l'accompagnaient ; je vous en remercie sincèrement.

J'ai toutefois le regret de vous dire que les oeuvres dont il s'agit n'entrent pas dans le programme des acquisitions actuellement poursuivies pour nos collections.

En vous exprimant notre reconnaissance de l'amabilité que vous avez eue de nous soumettre votre proposition, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

Le Conservateur en chef,

Monsieur Theodor Haunschild  
Munster

THEODOR HAUNSCHILD  
KOMMERZIENRAT  
FERNRUF 794460

MÜNCHEN 44, den 8. Sept. 1934.  
PRINZ LUDWIGSHOHE  
GROSSHESSELOHER-STR. 8

Titl.

Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique

Bruxelles

-----  
9, Rue du Musée

Sehr geehrte Herren !

Ich bestätige den Empfang Ihres geschätzten Schreibens vom 24.v.Mts., das ich erst heute beantworten konnte, da ich einige Zeit verreist war und ausserdem die Fertigstellung der Fotos verschiedene Tage gedauert hat.

Beifolgend sende ich Ihnen nun die gewünschten beiden fotografischen Aufnahmen und bemerke noch ergebenst, dass das Gemälde von Wappers eine Grösse von 54 x 45 cm ohne Goldrahmen hat und mit „G.W.“ signiert ist. Der Preis für dieses Bild ist

RMk. 425.-- oder Belgas 725.--

einschliesslich Verpackung, ab hier, zahlbar ohne Abzug.

Die Bronze ist 58 cm hoch. Der Kopf ist in natürlicher Grösse und trägt an der linken Schulter die Bezeichnung „C.Meunier“. Bezüglich des Preises bemerke ich höflichst, dass ich vor ca. 25 Jahren das Kunstwerk mit

RMk. 1250.--

bezahlt habe und dürfte auch dieser Preis heute noch als durchaus billig zu bezeichnen sein, da in der Zwischenzeit die Arbeiten des Künstlers Meunier eine erhebliche Steigerung erfahren haben.

Ich hoffe gerne, dass Sie von meinem Anerbieten Gebrauch machen werden und zeichne in Entgegensehung Ihrer gefl. Rückäusserung

mit vorzüglicher Hochachtung !

*Theodor Haunschild*

Anlage: 2 Fotos.

*Charte 1/2  
bruto*

*"Anvers"  
7 1/2 für aus Musée*

24 août 1934.

Monsieur,


En réponse à votre lettre du 20 de ce mois, j'ai l'honneur de vous prier de bien vouloir nous faire parvenir de bonnes photographies des oeuvres de Wappers et de Meunier que vous présentez en vente.

Nous devons vous dire que nous possédons les oeuvres maîtresses de ces artistes dans nos musées et que seules des oeuvres de première valeur de Wappers et de Meunier pourraient être acquises.

Encore faut-il que le prix ne soit pas exagéré. Nos crédits pour achats sont fort limités.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

Monsieur Theodor Haunschild,  
Prinz Ludwigshöhe  
Grossschelloher strasse, 8  
München 

-----

THEODOR HAUNSCHILD  
KOMMERZIENRAT  
FERNRUF 794480

MÜNCHEN 44, den 20. August 1934.  
PRINZ LUDWIGSHÖHE  
GROSSHESSELOHER-STR. 8

An die

Direktion des Museum

A n t w e r p e n .  
-----

Sehr geehrte Herren !

Ich besitze ein vorzügliches Gemälde des in Antwerpen im Jahre 1803 geborenen bedeutenden Malers Professor G. Wappers und ebenso eine Bronze in Lebensgrösse des bekannten Bildhauers Konstantin Meunier, geboren 1831 in Brüssel.

Ich habe die Absicht diese beiden Kunstwerke zu verkaufen und gestatte mir die höfliche Anfrage, ob Sie Interesse für die beiden Gegenstände haben. Ich würde Ihnen alsdann gerne genaue Angaben unterbreiten. Die Bronze habe ich seinerzeit auf der Weltausstellung in Antwerpen erworben.

Ihrer gefl. Rückäusserung gerne entgegengehend, zeichne

mit vorzüglicher Hochachtung !

